



AYUNTAMIENTO  
DE  
**OLAZTI/OLAZAGUTIA**  
51009  
(NUTRIK)

**2018KO URTARRILAREN  
25EAN OLAZTIKO  
BATZARRAK EGINDAKO  
OHIKO OSOKO  
BATZARRAREN**

**ACTA DE LA SESION PLENARIA  
ORDINARIA CELEBRADA POR  
EL AYUNTAMIENTO DE  
OLAZTI/OLAZAGUTIA EL DIA 25  
DE ENERO DE 2018**

**Bertaratuak /Asistentes:**

D. Mikel Azkargorta Boal, Alkatea	( EH-BILDU )
D. Egoitz Aldaz Osinaga, jn	( EH-BILDU )
D. Rafael Vizuete Pajares, jn	( EH-BILDU )
D. Joaquín Landa Mendinueta, jn.	( EH-BILDU )
D. José María Acerete Sánchez, jn.	( PSN-PSOE )
D. Jorge Esparza Garrido, jn.	( UPN )

**Ez bertaratu/ No asiste, excusada su asistencia:**

D. Javier Fernández Brizuela, jn.	( UPN )
D. Ibai Barandiaran Albiztur, jn.	( EH-BILDU )

**Idazkaria /Secretaria:**

Lucia Sarasa Amatriain

2018ko urtarrilaren 25ean, 20:05etan, Olazti/Udaletxean, Udalak Ohiko Osoko Bilkurara zinegotziak arauzko moduan deitu, eta lehenengo deian osatu da bilkura, Mikel Azkargorta Boal jauna., Alkatea mahaiburu dela eta Udaleko Idazkariaren laguntzarekin.

Alkate-udalburuaren aginduz, bilkura hasi da, eta, deialdiko gai-zerrendari jarraituz, gai hauei buruz aritu dira:

**LEHENENGOA.- 2017KO  
ABENDUAREN 28KO OSOKO  
BILKURAREN AKTAREN  
ONESPENA**

Aurreko ohiko bilkura 2017ko abenduaren 28an egin zen, honekin batera doa bilkura horren aktaren zirriborroa.

Bilkuraren buru egiten duenak bertaratu

En Olazti/Olazagutia, en la Casa Consistorial siendo las 20:05 horas del día 25 de enero de 2018, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Mikel Azkargorta Boal, asistidos por la Secretaria del Ayuntamiento, concurren los concejales, en sesión ordinaria, previa convocatoria cursada en forma legal

Por disposición del Alcalde-Presidente se da comienzo a la sesión y siguiendo el orden de la convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

**PRIMERO.- APROBACION DEL  
ACTA DE FECHA 28 DE  
DICIEMBRE DE 2017**

Se adjunta borrador del acta ordinaria de la sesión anterior, celebrada el 28 de diciembre de 2017.

El presidente de la sesión pregunta a los

diren korporazioko kideei galdetu die ea oharrik egin nahi dioten deialdi honekin batera doan aktaren zirriborroari, hala ezartzen baitu Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 91. artikularekin bat (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen).

Hori horrela, eta bozketa egin ondoren **AHO BATEZ ONARTU DIRA** behean, agertzen direnak HONAKOEN ALDEKO BOTOAK IZAN DIRA: ALKATEA (E.H. BILDU) ETA EGOITZ ALDAZ OSINAGA (E.H. BILDU), RAFAEL VIZUETE PAJARES (E.H. BILDU), JOAQUIN LANDA (E.H. BILDU), JOSE MARIA ACERETE SANCHEZ (P.S.N.-PSOE) ETA JORGE ESPARZA GARRIDO (UPN):

**Lehenengoa.-** 2017ko abenduaren 28ko ohiko bilkuraren akta onestea.

**Bigarrena.-** Onetsitako aktak Akten Liburuan transkribitzea, hala egin behar dela ezartzen baitu, bai eta nola egin behar den ere, Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legeko 323. artikulua.

**Hirugarrena.-** Onetsitako akta igortzea Espainiako Gobernuak Nafarroan duen Ordezkaritzara eta Nafarroako Gobernuko Lehendakartzako, Administrazio Publikoetako eta Barneko Departamentura, hala ezartzen baitu Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 196.3. artikulua (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen).

## **BIGARRENA.- 2018 URTERAKO LAN EGUTEGIA ETA EGUN BALIOGABEEN DEKLARAZIOA**

### **SEGUNDO.- CALENDARIO LABORAL Y DECLARACIÓN DE DÍAS INHÁBILES PARA EL AÑO 2018**

Vista la Orden Foral 138/2017, de 20 de diciembre, de la Consejera de Presidencia, Función Pública, Interior y Justicia, por la que se aprueba el calendario laboral del año 2018 para el personal al servicio de la Administración de la Comunidad Foral de Navarra y sus organismos autónomos.

miembros de la Corporación que se encuentren presentes si desean formular observaciones al borrador de acta que se ha adjuntado a esta convocatoria, tal y como dispone el artículo 91 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986).

Visto lo anterior y sometido el asunto a votación, **SE APRUEBAN POR UNANIMIDAD** los siguientes puntos con EL VOTO FAVORABLE DEL SR. ALCALDE Y LOS CONCEJALES EGOITZ ALDAZ OSINAGA (E.H. BILDU), RAFAEL VIZUETE (E.H. BILDU), JOAQUIN LANDA (E.H. BILDU), JOSE MARIA ACERETE SANCHEZ (P.S.N.-PSOE) Y JORGE ESPARZA GARRIDO (UPN):

**Primero.-** Aprobar el acta de la sesión ordinaria celebrada el 28 de diciembre de 2017.

**Segundo.-** Proceder a la transcripción de las actas aprobadas en el Libro de Actas, de conformidad con el artículo 323 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de Administración Local de Navarra, y en el modo en que dicho precepto establece.

**Tercero.-** De conformidad con lo dispuesto en el artículo 196.3 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986), remitir las actas aprobadas a la Delegación del Gobierno en Navarra y al Departamento de Presidencia, Administraciones Públicas e Interior del Gobierno de Navarra.



Vista la Resolución 614/2017, de 1 de junio, de la Directora General de Política Económica y Empresarial y Trabajo, por la que se determinan las fiestas locales para el año 2018 con carácter retribuido y no recuperable, en el ámbito de la Comunidad Foral de Navarra.

Atendido el Dictamen Favorable emitido por la Comisión de Personal, Economía y Hacienda en sesión celebrada el 19 de enero de 2018.

Sometido a votación, el resultado es el siguiente:

- Aho batez onartua / Aprobado por unanimidad**
- Gehiengoz onartua / Aprobado por mayoría
- Ez onartua/ Rechazado

CON EL VOTO FAVORABLE DEL SR. ALCALDE Y LOS CONCEJALES EGOITZ ALDAZ OSINAGA (E.H. BILDU), RAFAEL VIZUETE (E.H. BILDU), JOAQUIN LANDA (E.H. BILDU), JOSE MARIA ACERETE SANCHEZ (P.S.N.-PSOE) Y JORGE ESPARZA GARRIDO (UPN) **SE APRUEBA:**

**PRIMERO.-** Aprobar el calendario de días festivos durante el año 2018 para el personal al servicio del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia, estableciendo como fiestas de carácter retribuido y no recuperable para el año 2018, las siguientes:

- 1 de enero: Año Nuevo
- 6 de enero: Epifanía del Señor.
- 29 de marzo: Jueves Santo.
- 30 de marzo: Viernes Santo.
- 2 de abril: Lunes de Pascua.
- 30 de abril: Puente de 1 de mayo
- 1 de mayo: Fiesta del Trabajo
- 26 de julio: Santa Ana (Festividad local)
- 27 de julio: Fiestas patronales
- 15 de agosto: Asunción de la Virgen.
- 12 de octubre: Fiesta Nacional de España
- 1 de noviembre: Festividad de Todos los Santos
- 3 de diciembre: San Francisco Javier (Día de Navarra)
- 6 de diciembre: Día de la Constitución
- 8 de diciembre: Inmaculada Concepción.
- 25 de diciembre: Natividad del Señor.

Las oficinas municipales permanecerán cerradas todos los sábados y domingos del año, así como, los días declarados festivos anteriormente relacionados y contemplados en el calendario laboral para el año 2018.

El horario de atención al público de las oficinas será de 10:00 a 14:00 horas.

Se declaran inhábiles a efectos del cómputo de plazos durante el año 2018 todos los sábados y domingos y los días declarados festivos para las oficinas municipales, excepto el 30 de abril.

**SEGUNDO.-** La distribución del cómputo anual de la jornada de trabajo para el personal municipal, queda fijado en 1.592 horas efectivas de trabajo, se realizará de la siguiente forma:

. - La jornada diaria de trabajo será de lunes a viernes y tendrá, con carácter general, una duración de 7 horas y 20 minutos. Se trabajará de forma obligatoria de 8:00 a 15:00 horas, quedando los 20 minutos de trabajo restantes para su realización a elección del empleado y con carácter flexible, entre las 7:40 y las 8:00 horas y entre las 15:00 y las 15:20 horas.

. - Cada trabajador/a podrá disponer de una bolsa de 20 horas a disfrutar a lo largo del año, en función de las necesidades del servicio.

**TERCERO.-** Ordenar la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra, en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia y dar traslado a los/as delegados/as de personal de este Ayuntamiento.

## **HIRUGARRENA/TERCERO.- MOZIOAK/ MOCIONES**

### **3.1 TORTURA**

#### *ZIOEN AZALPENA*

*“Urte luzez iluntasunera baztertutako errealitatea izan da torturarena. Zorionez, azkenaldian urrats batzuk ematen ari dira iluntasun horretan argia ematen hasteko. Hain zuzen ere, iragan abenduan argitaratu zen EAEn 1960-2014 bitartean izandako tortura eta tratu txarren inguruko txostena, Paco Etxeberriak gidatutako taldeak egin duen ikerketa-proiektuaren ondorioz. Erabateko seriotasunez, profesionaltasunez eta metodo zientifikoz egin den azterketan 4.113 tortura kasu eman dituzte frogatuztat.*

*Aztertutako espediente guztien artean 292 nafar herritarren ingurukoak dira, baina hauek proiektutik kanpo geratu dira, lana EAeko kasuetara mugatu baita. Sakanan zehazki eta Euskal Memoria fundazioak jasotako datuen arabera, 117 tortura kasu zenbatuta daude, hauetatik 15 OLAZTIko bizilagunak ziren. Edozein modutan, azpimarratzekoa da txosten honen dimentsioa, agerian uzten baitu hamarkadetan zehar presente izan den*

#### *EXPOSICION DE MOTIVOS*

*Durante muchos años la Tortura ha sido una realidad relegada a la oscuridad. Afortunadamente, se han empezado a dar pasos para iluminar esa oscuridad. Ejemplo de ello es el informe sobre Tortura y malos tratos durante los años 1960-2014 de la Comunidad Autónoma Vasca, realizado tras el proyecto de investigación llevado a cabo por el grupo dirigido por Paco Etxeberria. Este trabajo que se ha realizado con profunda seriedad, profesionalidad y método científico da por probado 4.113 casos de tortura.*

*Entre todos los expedientes analizados se encuentran los casos de 292 navarras y navarros, pero han quedado fuera del proyecto ya que se ha restringido a la Comunidad Autónoma Vasca. Según los datos recogidos por la fundación Euskal Memoria, en Sakana se contabilizan 117 casos de tortura, de los cuales 15 son vecinas y vecinos de Olazti. En cualquier caso, vale la pena destacar la dimensión de este informe ya que enfatiza el hecho de que ha sido una realidad que ha existido en las últimas décadas, que ha sido sistemática y que se ha llevado a cabo con toda*

*errealitatea izan dela, sistematikoa izan dela, eta erabateko inpunitateak inguratu duela.*

*Nafarroako instituzio gehienetan ere isiltasuna izan da nagusi orain arte, baina urrats batzuk ematen hasiak dira. Hain zuzen ere, Nafar Gobernuak irailaren 12ko 35E/2017 Foru Aginduan dirulaguntza-deialdi bat argitaratu zuen eskuin muturreko taldeek edo funtzionario publikoek eragindako giza eskubideen urraketak dokumentatzeko. Deialdi horretara aurkeztutako proiektuen artean EHUko Paco Etxeberriaren taldearena izan da, zehazki, Nafarroan tortura kasuak ikertzeko laguntza eskuratu duena.*

*Giza eskubideen urraketak pairatu dituzten pertsona guztiek egia, aitortza eta erreparaziorako eskubidea dutela aintzat hartuta, torturaren arloan bide luzea dago egiteke. Nafarroan, zehazki, ehundaka tortura kasu salatu dira hamarkada luzeetan, eta Espainiar Estatu hiru aldiz zigortu du Estrasburgoko Giza Eskubideetako Auzitegiak nafar herritarren tortura salaketak ez ikertzeagatik, Patxi Arratibel, Xabier Beortegi eta Oihan Ataunen kasuetan, hain zuzen ere. Bada garaia pertsona hauen guztien eskubideak bermatzeko instituzioek duten ardurari heltzeko.*

*la impunidad.*

*En la mayoría de las instituciones de Navarra ha predominado el silencio, pero se ha comenzado a dar algunos pasos. De hecho, el Gobierno de Navarra publicó la Orden Foral 35E/2017 del 12 de septiembre, con el objetivo de documentar las violaciones de derechos humanos causadas por grupos de extrema derecha o funcionarios. Entre los proyectos presentados, estaba el presentado por el equipo de la UPV dirigido por Paco Etxeberria, que ha sido seleccionado para realizar la investigación de casos de tortura en Navarra.*

*Todas las personas que han sufrido violaciones de los derechos humanos tienen derecho a la verdad, al reconocimiento y a la reparación, y todavía hay un largo camino por recorrer. En Navarra, concretamente, cientos de casos de tortura han sido denunciados durante décadas, y el Estado español ha sido castigado tres veces por el Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo por no investigar torturas de navarras y navarros, justamente los casos de Patxi Arratibel, Xabier Beortegi y Oihan Ataun. Es hora de apelar a la responsabilidad de las instituciones para que garanticen los derechos de todas estas personas.*

Sometida a votación, este es el resultado de la votación:

- Aho batez onartua / Aprobado por unanimidad
- Gehiengoz onartua / Aprobado por mayoría
- Ez onartua / Rechazado

CON EL VOTO A FAVOR DEL SR. ALCALDE Y LOS CONCEJALES EGOITZ ALDAZ OSINAGA (E.H. BILDU), RAFAEL VIZUETE PAJARES (E.H. BILDU), JOAQUIN LANDA (E.H. BILDU), Y LOS VOTOS EN CONTRA DEL CONCEJAL JOSE MARIA ACERETE SANCHEZ (P.S.N.-PSOE) Y JORGE ESPARZA GARRIDO (UPN) **SE APRUEBA:**

*Hau guztia dela eta, honako ebazpena onartu du OLAZTIko Udalak:*

*1. OLAZTIko Udalak tortura kasuak ikertzeko eta azaleratzeko beharra agertzen du eta tortura pairatu duten herritarrei elkartasuna eta babesa azaltzen die. Era berean, egia, aitortza eta erreparazioarako daukaten eskubidean laguntzeko bere prestutasuna agertzen du Udal honek.*

*2. OLAZTIko Udalak Nafar Gobernuari eskatzen dio torturaren gaia azaleratzen eta biktimak erreparatzen laguntzeko bere esku dagoen guztia egin dezan, eta bide horretan egiten ari den eta egingen dituen urratsei babesa ematen die. Hartara, torturak dokumentatzeko egitasmoaren garrantzia eta beharra azpimarratzen du.*

*Por todo ello, el Ayuntamiento de OLAZTI aprueba la siguiente moción.*

*1. El Ayuntamiento de OLAZTI presenta la necesidad de investigar y dar a conocer los casos de tortura y expresa solidaridad a las personas de Olazti que han sufrido tortura. Asimismo, este municipio muestra el compromiso de ayudar en el derecho a la verdad, al reconocimiento y a la reparación.*

*2. El Ayuntamiento de OLAZTI solicita al Gobierno de Navarra que haga todo lo posible por dar a conocer el tema de la tortura y que ayude a reparar a las víctimas. Este ayuntamiento respalda los pasos que se están dando y los que se den en este sentido. Por lo tanto, se enfatiza la importancia y la necesidad del documentar la tortura”.*

### **3.2 DECLARACION INSTITUCIONAL/ UDALAREN ADIERAZPENA**

*“Gaia: OLAZTIko Udalaren Adierazpen instituzionala “Transgenikorik gabeko eremua” izendatu, glifosatoen erabilera debekatu eta gertuko eta produktu ekologikoen alde borrokatzeko.*

*Behean sinatzen dugun erakundeok zurekin harremanetan jartzen gara zure udalerrian, maila instituzionalean, neurri eraginkorrek har daitezten eskatzeko. Besteak beste, “Transgenikorik gabeko eremua” izendatu, glifosatoen erabilera debekatu eta udalaren menpekoak diren saltokietan produktu ekologikoen aldeko aldarri tinkoa egin.*

*Genetikoki eraldatutako organismoak (GEO) edo transgenikoak eta glifosato herbizidaren erabilera mehatxu larria da laborantza eta elikadura jasangarriaren ikuspuntutik eta zer esanik ez osasun publikorako, eragin sozioekonomiko negatiboak ekartzeaz gain.*

*Alternatiba bezala, aintzat hartu beharko litzateke oinarri sozialeko laborantza eta abeltzaintza jasangarria, biztanleak landa*

*Asunto: Declaración institucional del Ayuntamiento de OLAZTI/OLAZAGUTIA como “Zona Libre de Transgénicos”, prohibición del uso de glifosato y apuesta firme por productos de cercanía y ecológicos.*

*Las organizaciones abajo firmantes nos ponemos en contacto con usted para solicitarle que su municipio tome medidas activas para declararse institucionalmente como “Zona Libre de Transgénicos”, prohibir el uso de glifosato y apostar firmemente por productos ecológicos en los establecimientos cuya gestión dependa del ayuntamiento.*

*Consideramos que el cultivo de organismos modificados genéticamente (OMG) o transgénicos y el uso del herbicida glifosato suponen una grave amenaza para un modelo de agricultura y alimentación sostenible y para la salud pública, además de entrañar efectos socioeconómicos negativos.*

*La agricultura y ganadería sostenible de base social que fije la población en el medio rural, que conserve los recursos*



AYUNTAMIENTO  
DE  
**OLAZAGUTIA**  
31809  
(NUTVRRR)

*eremuan finkatzen dituen, baliabide naturalak zaindu eta tokiko baliabideak baloratzeko dituen, kalitatezko elikagaiak ekoiztea baitute helburu. Laborantza eta abeltzaintza ekologikoa egunetik egunera gora egiten ari da Espainiar Estatuan, aberastasuna eta lanpostuak sortzeko motorra da, baita egungo egoera ekonomiko zail honetan ere.*

*Gure kulturaren eta ingurumenaren kontserbazioa bermatzeko, kalitatezko laborantza ekoizteko, tokiko ekonomia eta biztanleriaren osasuna zaintzeko, beharrezkoa da laborantza eredu jasangarriagoaren aldeko apustua egitea.*

*Horregatik Udalari proposatzen diogu egoki jotzen dituen tramiteak has ditzan, konpromiso hauek hartuta:*

*\*Erakunde mailan "Transgenikorik gabeko eremua" izendatu.*

*\*Udalaren menpekoak diren esparruetan (parkeak, lorategiak, baratza publikoak, errepide eta bideen kontserbazioa...) glifosatoa erabiltzeari utzi.*

*\*Udalak eskumena duen establezimenduetan (ikastetxeak, egoitzak, administrazio publikoak, ekitaldi publikoak eta jaiak, jantoki sozialak, ospitalea edo osasun zentroa...) ekoizpen ekologikoa sustatu eta (bereziki tokian tokiko produktu) ekologikoen aldeko kontsumoa bultzatu.*

*naturales y que valore los recursos locales para producir alimentos de calidad sería una alternativa a considerar. La agricultura y la ganadería ecológica ha experimentado un crecimiento vertiginoso en el Estado Español y es un motor para la creación de empleo y riqueza, incluso durante la difícil situación económica del momento.*

*Para garantizar la conservación de nuestra cultura, de nuestro medio ambiente, de una producción agraria de calidad, la economía local y la salud de la ciudadanía, es necesario que se haga una apuesta por un modelo agrario más sostenible.*

*Por todo ello, proponemos que el Ayuntamiento de inicie los trámites oportunos para:*

*\*Declararse institucionalmente como "Zona Libre de Transgénicos"*

*\*Dejar de utilizar glifosato en aquellas áreas cuya gestión depende del ayuntamiento (parques, jardines, huertos públicos, conservación de carreteras y caminos...)*

*\*Fomentar la producción ecológica y apostar por el consumo de productos ecológicos preferentemente locales en los establecimientos en que el municipio tenga competencias (colegios, residencias, administración pública, actos públicos y festejos, comedores sociales, hospitales o centros de salud....)*

Sometida a votación, este es el resultado de la votación:

Aho batez onartua / Aprobado por unanimidad

Gehiengoz onartua / Aprobado por mayoría

Ez onartua / Rechazado

CON EL VOTO A FAVOR DEL SR. ALCALDE Y LOS CONCEJALES EGOITZ ALDAZ OSINAGA (E.H. BILDU), RAFAEL VIZUETE PAJARES (E.H. BILDU), JOAQUIN LANDA (E.H. BILDU), JOSE MARIA ACERETE SANCHEZ (P.S.N.-PSOE) Y LA ABSTENCIÓN DEL CONCEJAL JORGE ESPARZA GARRIDO (UPN) **SE APRUEBA:**

1.-Izendatu *OLAZTIKO* Udalerria “Transgenikorik gabeko eremua”.

1.-Declarar el municipio de *OLAZTI/OLAZAGUTIA* como “Zona Libre de Transgénicos”.

2.- Udal honek bere eskumenekoak diren esparruetan glifosatoa erabiltzeari utzikio dio. Besteak beste, parkeetan, lorategietan, baratza publikoetan, errepide eta bideen kontserbazioan.

2.- Este ayuntamiento dejará de utilizar glifosato en aquellas áreas cuya gestión depende del mismo (parques, jardines, huertos públicos, conservación de carreteras y caminos...).

3.- Udal honek eskumena duen establezimenduetan (ikastetxeak, egoitzak, administrazio publikoak, ekitaldi publikoak eta jaiak, jantoki sozialak, ospitalea edo osasun zentroa....) ekoizpen ekologikoa tinko sustatu eta tokian tokiko produktu ekologikoen aldeko kontsumoa progresiboki bultzatzeko konpromisoa hartzen du.

3.-Este ayuntamiento se compromete firmemente en el fomento de la producción ecológica y en la apuesta por el consumo progresivo de productos de cercanía y ecológicos, en los establecimientos en que el municipio tenga competencias (colegios, residencias, administración pública, actos públicos y festejos, comedores sociales, hospitales o centros de salud....).

4.-Halaber, adierazpena honako hauei aditzera ematea erabakitzen du:

4.-Se resuelve así mismo el poner la declaración en conocimiento de:

-Nekazaritza, Elikadura eta Ingurumen Ministerioa.

-El Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente

-Landa Garapenerako, Ingurumeneko eta Toki Administrazioako Departamentua.

-El Departamento de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local.

-Udalerrien Mankomunitatea, Garapenerako Patzuergoak, udalerrri elkartuak edo ekimenean interesa izan dezaketen bestelako erakundeak.

-La Mancomunidad de municipios, consorcios de desarrollo, municipios hermanados, u otros organismos que pudieran estar interesado en sumarse a la iniciativa.

5.- Prozesu honetan ezinbestekotzat jotzen dugu hiritarrak jakitun izatea hartutako erabakiaz, bereziki nekazaritza arloko pertsonak. Prentsaurreko, informazio hitzaldi eta abarren bitartez.

5.- Que consideramos imprescindible en este proceso informar a la ciudadanía, especialmente al sector dedicado a la agricultura, de la decisión adoptada: ruedas de prensa, charlas informativas, etc...

6.- Modu berean erabakiaren berri emanen zaie sinatzaile guztiei, ekimen honi gehitzen zaion udalerrien zerrenda eguneratua egon dadin.

6.-Que igualmente se deberá informar sobre lo decidido a las organizaciones firmantes de esta carta, para tener constancia de los municipios que se van sumando.



Horretarako adierazpena posta honetara helaraziko  
lantxurdataldea@gmail.com.

Para ello, enviaremos la declaración a:  
lantxurdataldea@gmail.com.

7.- Izendatzen dugu Mikel Azkargorta Boal jarraipena egin dezan eta gaiari buruzko informazioa bilatu behar denean, erreferentzia izan dadin.

7.- Se designa a Mikel Azkargorta Boal para que realice el seguimiento de la declaración y sirva de referencia a la hora de buscar información sobre el tema.”

### **LAUGARRENA.- ALKATEAREN EBAZPENAK ETA TXOSTENAK**

### **CUARTO.- RESOLUCIONES E INFORMES DE ALCALDIA**

Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 42. artikuluekin bat (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen), Osoko Bilkurari ondoko ebazpenen berri ematen zaio, Alkateak sustatuak:

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986), se da cuenta al Pleno de las siguientes resoluciones de Alcaldía:

317. ebazpenetik –2017ko abenduaren 22koa– 327. ebazpenera –2017ko abenduaren 29koa– bitartekoak, biak barne.

Desde la resolución nº 317 de 22 de diciembre 2017 a la resolución nº 327, de 29 de diciembre de 2017, ambas inclusivas.

01. ebazpenetik –2018ko urtarrilaren 8koa– 10. ebazpenera –2018ko urtarrilaren 18koa– bitartekoak, biak barne

Desde la resolución nº 01 de 8 de enero de 2018 a la resolución nº 10, de 18 de enero de 2018, ambas inclusivas.

Asimismo, se presenta para su ratificación en Pleno:

- la Resolución de Alcaldía nº 297/2017, vista en sesión plenaria de 28 de diciembre de 2017 y relativa al reintegro de subvención abonada a la Sociedad San Miguel por la organización del campeonato de pelota del ejercicio 2017.

Tras someterse a votación, POR UNANIMIDAD de los miembros presentes, queda ratificada por el Pleno la Resolución de Alcaldía nº 297/2017 de 5 de diciembre de 2017.

- la Resolución de Alcaldía nº 10/2018, relativa a la renuncia de Andoni Arratibel al aprovechamiento de frutales de la parcela 3000 del polígono 4, subparcelas B y C; que le fue adjudicada en sesión plenaria de 30 de marzo de 2017.

Tras someterse a votación, POR UNANIMIDAD de los miembros presentes, queda ratificada por el Pleno la Resolución de Alcaldía nº 10/2018 de 18 de enero de 2018.

### **ZAZPIGARRENA.- GALDERAK ETA ERREGUAK**

### **SEPTIMO.- RUEGOS Y PREGUNTAS**

El concejal Jorge Esparza quiere que expresamente conste en acta que su Grupo municipal no está de acuerdo con la Resolución de Alcaldía 324/2017, de reconocimiento de pago de la subvención de 1000 € a Nafarroa Oinez Fundazioa, al considerar que la documentación

aportada no es suficiente después de ver el Convenio aprobado. Entiende que no se cumple el Convenio.

Toma la palabra la Secretaría, con permiso del Presidente, para contestar que la Resolución se dicta para poner fin al procedimiento considerándose correcta la documentación presentada sin perjuicio de mejorar el Convenio a suscribir.

El concejal Jorge Esparza comunica su malestar por no haber pasado el tema de Gaztetxoko por la Comisión de Juventud del que forma parte y haberse visto en la Comisión de Hacienda.

Se responde por Alcaldía la falta de criterios claros para ver los asuntos, quedando abierta la posibilidad de establecer una comisión única que vea los asuntos que vayan a ser tratados en pleno.

### **FUERA DEL ORDEN DEL DIA**

Se somete a votación la urgencia y toma en consideración de este asunto para dar cumplimiento al artículo 83 del Real Decreto 2568/1986 por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, dado que se ha presentado fuera del orden del día. La urgencia del asunto es aprobada por unanimidad de los concejales presentes en la sesión plenaria.

El Alcalde lee la siguiente propuesta de Alcaldía.

ASUNTO: Reintegro parcial de subvención abonada al Club Sutegi Taldea por la organización de la XI edición de la carrera de montaña Olatzagutia-Urbasa

Don José Antonio Márquez Cano, en representación del Club Sutegi Taldea, ha presentado la documentación justificativa de la organización de la XI edición de la carrera de montaña Olatzagutia-Urbasa.

Revisada dicha documentación y, concretamente el balance de cuentas de la actividad, se observa que el Club Sutegi ha soportado unos gastos por importe de 4.156,38 euros. De dicha cantidad, 2.306,38 euros se justifican mediante la presentación de las facturas, tickets o documentos equivalentes. El resto, 1.850 euros, se corresponden con los premios en metálico para los ganadores. Asimismo, se han declarado unos ingresos directamente relacionados con la actividad por importe de 3.655 euros, correspondientes a inscripciones y a aportaciones económicas de empresas y entidades. De dicho balance se deduce, por tanto, que la actividad ha tenido un déficit de 501,38 euros.

El convenio suscrito entre el Club Sutegi y este Ayuntamiento, aprobado en sesión plenaria de 29 de junio de 2017, recoge en la estipulación tercera una subvención máxima de 1.500 euros para cubrir el déficit de la actividad. Asimismo se establece que “En ningún caso la subvención municipal, sola o conjuntamente con otras ayudas públicas o privadas, u otros ingresos que puedan percibirse por el Club Sutegi Taldea con el mismo motivo, podrá superar el importe de los gastos soportados por la misma. En caso de que la cuantía reconocida fuera superior a dichos gastos, experimentará el ajuste correspondiente hasta igualarlos.”

Asimismo, el artículo 19.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, establece que “El importe de las subvenciones en ningún caso podrá ser de



tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.”.

El pasado 20 de julio de 2017 este Ayuntamiento abonó 1.000 euros al Club Sutegi en concepto de primera parte de la subvención aprobada para esta actividad, de conformidad con el convenio suscrito.

Por todo lo anteriormente expuesto, procede solicitar al citado club el reintegro de la diferencia entre la cantidad abonada y el déficit generado. Dicho importe asciende a 498,62 euros.

Considerando lo establecido en el artículo 17 de la Ordenanza reguladora de las subvenciones de este Ayuntamiento para finalidades culturales, educativas, deportivas, de juventud, asistenciales, humanitarias y sociales, corresponde al Pleno el acuerdo del reintegro de la subvención.

Visto lo anterior y sometido a votación, el resultado es el siguiente:

- Aho batez onartua / Aprobado por unanimidad**
- Gehiengoz onartua / Aprobado por mayoría
- Ez onartua/ Rechazado

CON EL VOTO FAVORABLE DEL SR. ALCALDE Y LOS CONCEJALES EGOITZ ALDAZ OSINAGA (E.H. BILDU), RAFAEL VIZUETE (E.H. BILDU), JOAQUIN LANDA (E.H. BILDU), JOSE MARIA ACERETE SANCHEZ (P.S.N.-PSOE) Y JORGE ESPARZA GARRIDO (UPN) **SE APRUEBA:**

**PRIMERO.-** Aprobar el reintegro parcial de la subvención abonada al Club Sutegi Taldea por la organización de la XI edición de la carrera de montaña Olatzagutia-Urbasa. El importe del reintegro asciende a 498,62 euros.

El pago del reintegro deberá realizarse, en plazo de treinta días hábiles contados desde su notificación, mediante el ingreso o transferencia bancaria a las siguientes cuentas de este Ayuntamiento:

Caixabank: ES37.2100.5365.2022.0002.6398  
Laboral Kutxa: ES77.3035.0018.4901.8090.0053  
BBVA: ES91.0182.5912.7002.0031.1132  
Banco Santander: ES24.0049.6832.1721.1000.0377  
Caja Rural de Navarra: ES56.3008.0093.6922.6123.8527

Si no se efectuara el abono dentro de dicho plazo, se iniciará el correspondiente procedimiento de apremio.

**SEGUNDO.-** Aplicar este reintegro al presupuesto municipal del año 2017 y descomprometer el crédito sobrante destinado a esta finalidad en la aplicación presupuestaria 1.34100.4820001 “Convenio Club Sutegi carrera de montaña.

Sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión, siendo las 20:40 horas, de la que se extiende la presente Acta que firman los/as asistentes, conmigo, la Secretaria, que certifica.